

11X10+10+6  
11-10-13

7A-356  
08/10/13



በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
**የገንዘብ ሚኒስቴር**  
FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA  
**MINISTER OF FINANCE**

ቁጥር / Ref. No. 7/24/12/116

ቀን / Date 08/10/2013

ለገቢዎች ሚኒስቴር  
ለጉምሩክ ኮሚሽን  
አዲስ አበባ

**ጉዳይ:- የጉምሩክ ታሪፍ ማሻሻያ ይመለከታል፤**

በጉምሩክ አዋጅ 859/2007 አንቀጽ 129 (እንደተሻሻለው አዋጅ ቁጥር 1160/2019 አንቀጽ 32) ለገንዘብ ሚኒስቴር በተሰጠው ስልጣን መሠረት የሚከተለው ማሻሻያ ተደርጓል።

1. በ2017 ሸርሽን የሀርሞናይዝድ ሲስተም የጉምሩክ ታሪፍ ማሻሻያ የምዕራፍ 87 ብሔራዊ ንዑስ አንቀጽ መግለጫ ተሠርዞ በሚከተለው እንዲተካ፡-

የብሔራዊ ንዑስ አንቀጽ መግለጫ፡-

1. በዚህ ምዕራፍ ውስጥ፣ ለብሔራዊ ንዑስ አንቀጾች ሲባል፣ "አዲስ" የሚለው አገላለጽ ተሽከርካሪው ከተመረተበት ዓመት ጀምሮ ምንም ዓይነት አገልግሎት ያልሰጠ ነው።
- ሀ. ይህም በሀገር ውስጥ ኢንዱስትሪ እንዲገጣጠም ሙሉ በሙሉ ተበትኖ የቀረበ ወይም በሀገር ውስጥ ኢንዱስትሪ እንዲገጣጠም በከፊል ተበትኖ የቀረበ እና ሙሉ በሙሉ ተገጣጥሞ የቀረበ ተሽከርካሪ ሊሆን ነው።
- ለ. ሙሉ በሙሉ ተገጣጥሞ የመጣ ተሽከርካሪ የኢትዮጵያ የጉምሩክ ክልል (መግቢያ በር) የደረሰበት ጊዜ የተመረተበትን የዘመን መቁጠሪያ ዓመት ጨምሮ በሚቆጠር በሦስት የጎርጎርሳውያን ዘመን መቁጠሪያ ዓመት ውስጥ የሚያርፍ፣ ከሆነ እንደ አዲስ የሚቆጠር ይሆናል። ይህ ተሽከርካሪ በአንቀጽ 87.02፣ 87.03፣ 87.04፣ 87.05 እና 87.11 የሚመደብ ሲሆንና ከውጭ አገር እስከ የኢትዮጵያ የጉምሩክ ክልል (መግቢያ በር) ድረስ የተነዳው ርቀት 4,000 ኪ.ሎ ሜትር እስካልበለጠ ድረስ እንደ አዲስ ተሽከርካሪ የሚቆጠር ይሆናል።



በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

**የገንዘብ ሚኒስቴር**

FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

**MINISTER OF FINANCE**

ቁጥር / Ref. No. \_\_\_\_\_

ቀን / Date \_\_\_\_\_

- ሐ. ከላይ በተራ ቁጥር 1(ለ) በታሪፍ አንቀጽ ተለይተው ከተጠቀሱት ተሽከርካሪዎች ውጪ በሚሆኑበት ጊዜ የተመረተበትን የጎርጎርሳውያን ዘመን መቁጠሪያ ዓመት ጨምሮ በሚቆጠር በአራት የጎርጎርሳውያን ዘመን መቁጠሪያ ዓመት ውስጥ በኢትዮጵያ የጉምሩክ ክልል (መግቢያ በር) ከደረሰ እንደ አዲስ ተሽከርካሪ የሚቆጠር ይሆናል።
- 2. በብሔራዊ ንዑስ አንቀጽ መግለጫ 1 ጎርጎርሳውያን ውስጥ የማይካተት እንደ "አገልገል" ተሽከርካሪ የሚቆጠር ሆኖ የአገልገሎት ዘመኑም ተሽከርካሪው የተመረተበትን የጎርጎርሳውያን ዘመን መቁጠሪያ ዓመት ጨምሮ እስከ የኢትዮጵያ የጉምሩክ ክልል (መግቢያ በር) የደረሰበትን የጎርጎርሳውያን ዘመን መቁጠሪያ ዓመት ይጨምራል።
- 3. ለአንቀጽ 87.02 የሚኒባስ አይነት መኪና ሲባል፣ የመቀመጫ ብዛቱን ለመወሰን ተጨባጭ የሆነ የመረጃ ምንጭ ያልተገኘ እንደሆነ፣ ከሾፊሩ እና ከጋቢናው መቀመጫዎች በስተጀርባ የሚገኘው የተሽከርካሪው ቦታ ስፋት፣ የቦታውን ወለል ወርዶች እና ርዝመቶች አጋማሽ ነጥቦች መካከል በመለካት የሚገኘውን ርዝመት ታሳቢ በማድረግ ሲሰላ፣ ከ3.64ሜ<sup>2</sup> የማያንስ እና ከ4.76ሜ<sup>2</sup> የማይበልጥ እስከሆነ ድረስ የዚህ አይነቱ ተሽከርካሪ የመቀመጫ ብዛት በቅደም ተከተል ከ10 የማያንስ ወይም ከ16 የማይበልጥ እንደሆነ ይቆጠራል።

**National Subheading Notes:**

- 1. Throughout this chapter, for the purpose of the National Subheadings, the expression "New" refers to a vehicle that has never been in operation since its manufacturing year.
  - A. This includes, a vehicle imported in semi-knocked Down (SKD) or Complete Knocked Down (CKD) form to be assembled by local industry and a vehicle in a Complete Built Up (CBU) form.
  - B. A Complete Built Up (CBU) vehicle of tariff heading 87.02, 87.03, 87.04, 87.05 and 87.11 which arrive at Ethiopian customs territory (entry point) within a time period of three Gregorian calendar years including the manufacturing calendar year of the vehicle and



በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
**የገንዘብ ሚኒስቴር**  
 FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA  
**MINISTER OF FINANCE**

ቁጥር / Ref. No. \_\_\_\_\_

ቀን / Date \_\_\_\_\_

when the number of kilometers driven abroad to Ethiopian custom territory (entry point) does not exceed 4,000 kilometers, it can be considered as a new vehicle.

- C. If a vehicle not mentioned under national sub heading note 1(B) arrives at Ethiopian custom territory (entry point) within a time period of four Gregorian calendar years including the manufacturing calendar year of the vehicle, it can be considered as a new vehicle.
- 2. A vehicle not covered under national sub heading note 1 above is considered as "used" and the age is counted beginning the manufacturing Gregorian calendar year to the Gregorian calendar year of its arrival at Ethiopian custom territory (entry point).
- 3. For the purpose of a minibus type vehicle of heading 87.02, when no objective means are available to determine the number of seats, the number of seats of such vehicle shall be considered to be not less than 10 but not more than 16 as long as the area of the vehicle behind the driver and front seats is not less than 3.64 m<sup>2</sup> and not more than 4.76 m<sup>2</sup> respectively, considering the distances measured between the center points of both the widths and the lengths of the floor of such area.

**2. በምዕራፍ 87 አንቀጽ 87.02 አንቀጽ 87.02 ተሠርዞ በሚከተለው እንዲተካ፡-**

አንቀጽ /1/	የኢ.ቸ.አ.ስ ኮድ /2/	የታሪፍ ቁጥር /3/	የአቃው አይነት /4/	የመሰረሪያው ዓይነት /5/	የጉምሩክ ቁጥር ልክ /6/	አክሳይስ ታክስ ልክ (7)
87.02			ሽፈራን ጨምሮ፣ አስር ወይም የበለጡ ሰዎችን የሚያገኙባቸው ባለሞተር ተሽከርካሪዎች፡፡			
	8702.10		ባለ ኮምፕራሽን-ኢንጂነሽን ኢንተርናሽናል ኮምፕራሽን ፒስተን ኢንጂነሽን ብቻ የሆኑ/ዲግሊ ወይም ከፊል-ዲግሊ፡-			
		8702.1010	--- አዲስ፣ በሀገር ውስጥ ኢንግሊሽ-ሪ ኢንጂነሪንግ ሙሉ በሙሉ ተባብሮ የተረገፈ	ቁጥር	ጎባ	
		8702.1020	--- አዲስ፣ በሀገር ውስጥ ኢንግሊሽ-ሪ ኢንጂነሪንግ ሙሉ በሙሉ ተባብሮ የተረገፈ	ቁጥር	5%	



በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
**የገንዘብ ሚኒስቴር**  
 FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA  
**MINISTER OF FINANCE**

ቁጥር / Ref. No. \_\_\_\_\_

ቀን / Date \_\_\_\_\_

አንቀጽ 11/	የኤች.ኤስ ኮድ 12/	የታሪፍ ቁጥር 13/	የአቃው አይነት 14/	የመሰረዳው ዓይነት 15/	የጉምሩክ ቀረጥ ልክ 16/	አከሳይስ ታክስ ልክ (7)
		8702.1030	--- አዲስ፣ ሙሉ በሙሉ ተገባዮሞልቶ የተረቡ	ቁጥር	10%	
		8702.1040	--- ያገለገሉ፣ ከአራት ዓመት ያልበለጠ	ቁጥር	10%	100%
		8702.1050	--- ያገለገሉ፣ ከአራት ዓመት የበለጠ ነገር ግን ከሰዓት አመት ያልበለጠ	ቁጥር	10%	200%
		8702.1060	--- ያገለገሉ፣ ከሰዓት ዓመት የበለጠ	ቁጥር	10%	300%
	8702.20		- ለፕሮፕላን የኮምፕራይዥን-ኢንፎርሜሽን ቴክኖሎጂ አገልግሎት ኮምፕራይዥን ፎንድ ለገንዘብ ማሰባሰቢያ ወይም ከሌላ- ዲግሪ/ እና አሌክትሮኒክ ሞተርን አጣምሮ የያዘ-			
		8702.2010	--- አዲስ፣ በሀገር ውስጥ ኢንፎርሜሽን ቴክኖሎጂ አገልግሎት ሙሉ በሙሉ ተበትነው የተረቡ	ቁጥር	ነፃ	
		8702.2020	--- አዲስ፣ በሀገር ውስጥ ኢንፎርሜሽን ቴክኖሎጂ አገልግሎት በከፊል ተበትነው የተረቡ	ቁጥር	5%	
		8702.2030	--- አዲስ፣ ሙሉ በሙሉ ተገባዮሞልቶ የተረቡ	ቁጥር	10%	
		8702.2040	--- ያገለገሉ፣ ከአራት ዓመት ያልበለጠ	ቁጥር	10%	100%
		8702.2050	--- ያገለገሉ፣ ከአራት ዓመት የበለጠ ነገር ግን ከሰዓት አመት ያልበለጠ	ቁጥር	10%	200%
		8702.2060	--- ያገለገሉ፣ ከሰዓት ዓመት የበለጠ	ቁጥር	10%	300%
	8702.30		- ለፕሮፕላን የኮምፕራይዥን-ኢንፎርሜሽን ቴክኖሎጂ አገልግሎት ኮምፕራይዥን ፎንድ ለገንዘብ ማሰባሰቢያ ወይም ከሌላ- ዲግሪ/ እና አሌክትሮኒክ ሞተርን አጣምሮ የያዘ-			
		8702.3010	--- አዲስ፣ በሀገር ውስጥ ኢንፎርሜሽን ቴክኖሎጂ አገልግሎት ሙሉ በሙሉ ተበትነው የተረቡ	ቁጥር	ነፃ	
		8702.3020	--- አዲስ፣ በሀገር ውስጥ ኢንፎርሜሽን ቴክኖሎጂ አገልግሎት በከፊል ተበትነው የተረቡ	ቁጥር	5%	
		8702.3030	--- አዲስ፣ ሙሉ በሙሉ ተገባዮሞልቶ የተረቡ	ቁጥር	10%	
		8702.3040	--- ያገለገሉ፣ ከአራት ዓመት ያልበለጠ	ቁጥር	10%	100%
		8702.3050	--- ያገለገሉ፣ ከአራት ዓመት የበለጠ ነገር ግን ከሰዓት አመት ያልበለጠ	ቁጥር	10%	200%
		8702.3060	--- ያገለገሉ፣ ከሰዓት ዓመት የበለጠ	ቁጥር	10%	300%
	8702.40		- ለፕሮፕላን የአሌክትሮኒክ ሞተርን ብቻ የሚጠቀሙ-			



በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

**የገንዘብ ሚኒስቴር**

FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

**MINISTER OF FINANCE**

ቁጥር / Ref. No. \_\_\_\_\_

ቀን / Date \_\_\_\_\_

አንቀጽ 1/1	የኢ.ት.አ.ስ ኮድ 12/	የታሪፍ ቁጥር 13/	የአታው አይነት 14/	የመስፈሪያው ዓይነት 15/	የጉምሩክ ቀረጥ ልክ 16/	ኢኮኖሚክ ታክስ ልክ 17/
		8702.4010	--- አዲስ፣ በሀገር ውስጥ ኢንጅነሪንግ አገልግሎት ለመስጠት የተዘጋጀው የታሪፍ	ቁጥር	ነፃ	
		8702.4020	--- አዲስ፣ በሀገር ውስጥ ኢንጅነሪንግ አገልግሎት ለመስጠት የተዘጋጀው የታሪፍ	ቁጥር	5%	
		8702.4030	--- አዲስ፣ ሙሉ በሙሉ ተገባጥመው የተዘጋጀው የታሪፍ	ቁጥር	10%	
		8702.4040	--- ያገለገሉ፣ ከክራት ዓመት ያልበለጠ	ቁጥር	10%	100%
		8702.4050	--- ያገለገሉ፣ ከክራት ዓመት የበለጠ ነገር ግን ከሰባት አመት ያልበለጠ	ቁጥር	10%	200%
		8702.4060	--- ያገለገሉ፣ ከሰባት ዓመት የበለጠ	ቁጥር	10%	300%
	8702.90		- ሌሎች:-			
		8702.9010	--- አዲስ፣ በሀገር ውስጥ ኢንጅነሪንግ አገልግሎት ለመስጠት የተዘጋጀው የታሪፍ	ቁጥር	ነፃ	
		8702.9020	--- አዲስ፣ በሀገር ውስጥ ኢንጅነሪንግ አገልግሎት ለመስጠት የተዘጋጀው የታሪፍ	ቁጥር	5%	
		8702.9030	--- አዲስ፣ ሙሉ በሙሉ ተገባጥመው የተዘጋጀው የታሪፍ	ቁጥር	10%	
		8702.9040	--- ያገለገሉ፣ ከክራት ዓመት ያልበለጠ	ቁጥር	10%	100%
		8702.9050	--- ያገለገሉ፣ ከክራት ዓመት የበለጠ ነገር ግን ከሰባት አመት ያልበለጠ	ቁጥር	10%	200%
		8702.9060	--- ያገለገሉ፣ ከሰባት ዓመት የበለጠ	ቁጥር	10%	300%

Heading No (1)	H.S Code (2)	Tariff Item No. (3)	Description (4)	Standard Unit of Quantity (5)	Duty Rate (6)	Excise Rate (7)
87.02			Motor vehicles for the transport of ten or more persons, including the driver.			
	8702.10		- With only compression-ignition internal combustion piston engine(diesel or semi-diesel):			
		8702.1010	--- New, Completely Knocked Down (CKD) to be assembled by domestic industry	U	Free	
		8702.1020	--- New, Semi Knocked Down (SKD) to be assembled by domestic industry	U	5%	
		8702.1030	--- New, Completely Built Up (CBU)	U	10%	

ስልክ

251-11-155 24 00,22 66 98

251-11-155 00 81,83 86 89

የፖ.ሣ.ቶ

P.O.Box 1905,1037

አዘጋጅ ሙሉ ስም የገንዘብ ሚኒስቴር

ፋክስ/Fax

251-11-156 01 24,55 14 96

251-11-155 11 38

MoF\_Ethiopia

facebook.com/MoFEDet

mofed.gov.et



በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
**የፋይናንስ ሚኒስቴር**  
 FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA  
**MINISTER OF FINANCE**

ቁጥር / Ref. No. \_\_\_\_\_

ቀን / Date \_\_\_\_\_

Heading No (1)	H.S Code (2)	Tariff Item No. (3)	Description (4)	Standard Unit of Quantity (5)	Duty Rate (6)	Excise Rate (7)
		8702.1040	--- Used, of age not exceeding four years	U	10%	100%
		8702.1050	--- Used, of age exceeding four years but not exceeding seven years	U	10%	200%
		8702.1060	--- Used, of age exceeding seven years	U	10%	300%
	8702.20		- With both compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel) and electric motor as motors for propulsion:			
		8702.2010	--- New, Completely Knocked Down (CKD) to be assembled by domestic industry	U	Free	
		8702.2020	--- New, Semi Knocked Down (SKD) to be assembled by domestic industry	U	5%	
		8702.2030	--- New, Completely Built Up (CBU)	U	10%	
		8702.2040	--- Used, of age not exceeding four years	U	10%	100%
		8702.2050	--- Used, of age exceeding four years but not exceeding seven years	U	10%	200%
		8702.1060	--- Used, of age exceeding seven years	U	10%	300%
	8702.30		- With both spark-ignition internal combustion reciprocating piston engine and electric motor as motors for propulsion:			
		8702.3010	--- New, Completely Knocked Down (CKD) to be assembled by domestic industry	U	Free	
		8702.3020	--- New, Semi Knocked Down (SKD) to be assembled by domestic industry	U	5%	
		8702.3030	--- New, Completely Built Up (CBU)	U	10%	
		8702.3040	--- Used, of age not exceeding four years	U	10%	100%
		8702.3050	--- Used, of age exceeding four years but not exceeding seven years	U	10%	200%
		8702.3060	--- Used, of age exceeding seven years	U	10%	300%
	8702.40		- With only electric motor for propulsion:			
		8702.4010	--- New, Completely Knocked Down (CKD) to be assembled by domestic industry	U	Free	
		8702.4020	--- New, Semi Knocked Down (SKD) to be assembled by domestic industry	U	5%	
		8702.4030	--- New, Completely Built Up (CBU)	U	10%	
		8702.4040	--- Used, of age not exceeding four years	U	10%	100%

ስልክ

251-11-155 24 00,22 66 98  
 251-11-155 00 81,83 86 89

የፖ.ሣ.ቁ

P.O.Box 1905,1037

አድራሻ ማለት ሲለው የፋይናንስ ሚኒስቴር

ፋክስ/Fax

251-11-156 01 24,55 14 96

251-11-155 11 38

MoF\_Ethiopia

facebook.com/MoFEDet

mofed.gov.et



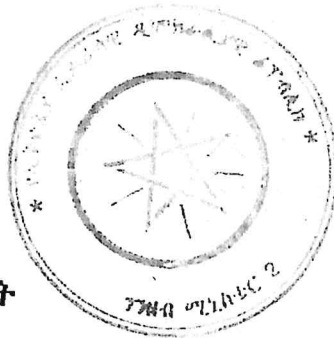
በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
**የገንዘብ ሚኒስቴር**  
 FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA  
**MINISTER OF FINANCE**

ቁጥር / Ref. No. \_\_\_\_\_

ቀን / Date \_\_\_\_\_

Heading No (1)	H.S Code (2)	Tariff Item No. (3)	Description (4)	Standard Unit of Quantity (5)	Duty Rate (6)	Excise Rate (7)
		8702.4050	--- Used, of age exceeding four years but not exceeding seven years	U	10%	200%
		8702.4060	--- Used, of age exceeding seven years	U	10%	300%
	8702.90		- Other:			
		8702.9010	--- New, Completely Knocked Down (CKD) to be assembled by domestic industry	U	Free	
		8702.9020	--- New, Semi Knocked Down (SKD) to be assembled by domestic industry	U	5%	
		8702.9030	--- New, Completely Built Up (CBU)	U	10%	
		8702.9040	--- Used, of age not exceeding four years	U	10%	100%
		8702.9050	--- Used, of age exceeding four years but not exceeding seven years	U	10%	200%
		8702.9060	--- Used, of age exceeding seven years	U	10%	300%

የተወሰነ ሲሆን፤ ከዚህ ጋር በተያያዘ በእንጥልጥል ላይ ያሉ ጉዳዮች በዚህ መሠረት እንዲስተናገዱ እናሳስባለን።



ከሠላምታ ጋር  
*[Handwritten Signature]*  
 አዎንታዊ ጉዳይ (ደ/ር)  
 ሚኒስቴር ደ.ሐ.ታ

**ግልጻ፡-**  
 ለታክስ ፖሊሲ ዳይሬክቶሬት  
**ገንዘብ ሚኒስቴር**